



BALKON-SONNENSCHIRMSTÄNDER/GRANITE BALCONY PARASOL BASE/PIED DE PARASOL POUR BALCON

(DE) (AT) (CH)

BALKON-SONNENSCHIRMSTÄNDER

Montage- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PIED DE PARASOL POUR BALCON

Instructions de montage et consignes de sécurité

(PL)

STOJAK NA PARASOL PRZECIWSŁONECZNY NA BALKON

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(SK)

STOJAN NA SLNEČNÍK NA BALKÓN

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(DK)

PARASOLFOD TIL ALTANEN

Montage- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

ERKÉLY-NAPERNYŐÁLLVÁNY

Szerelési- és biztonsági utasítások

(GB) (IE)

GRANITE BALCONY PARASOL BASE

Assembly and safety advice

(NL) (BE)

BALKON-PARASOLSTANDAARD

Montage- en veiligheidsinstructies

(CZ)

GRANITOVÝ STOJAN POD SLUNEČNÍK NA BALKON

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(ES)

PIE DE PARASOL PARA BalcÓN

Instrucciones de montaje y seguridad

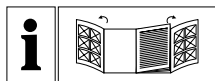
(IT)

BASE PER OMBRELLONE

Istruzioni di sicurezza e montaggio

IAN 465240_2404

(DE) (AT) (FR) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (DK) (HU)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

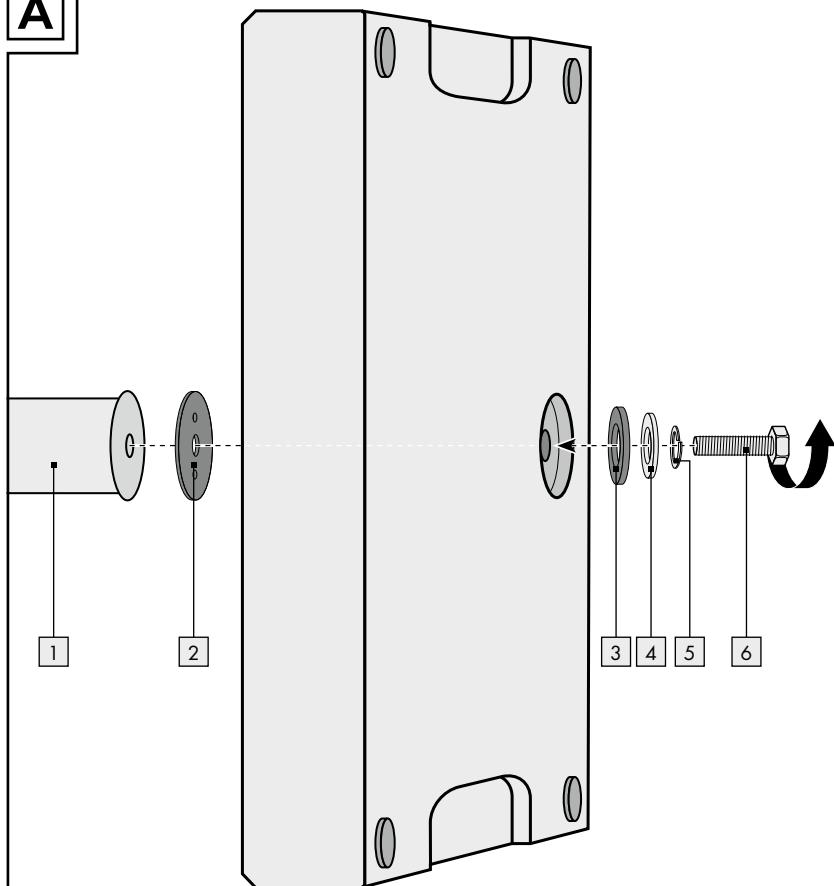
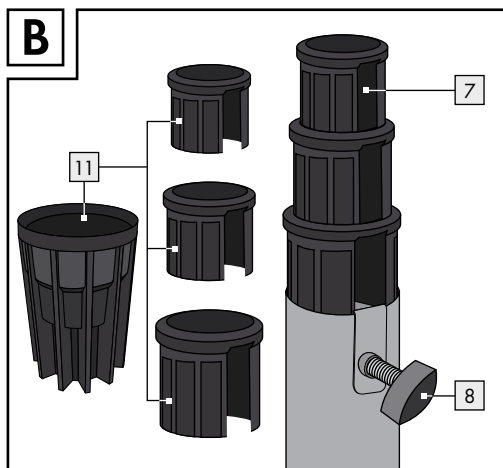
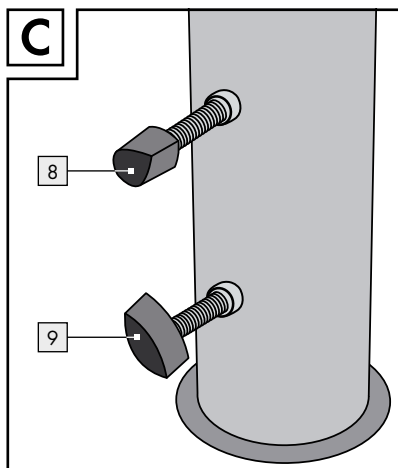
IT

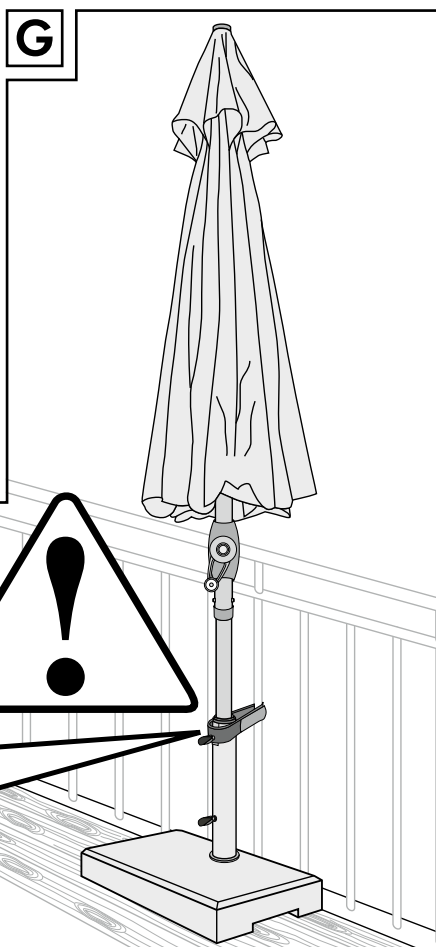
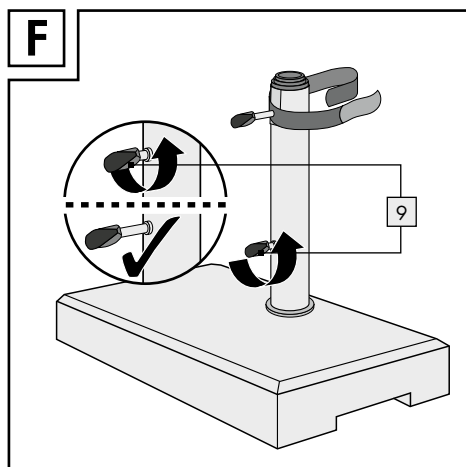
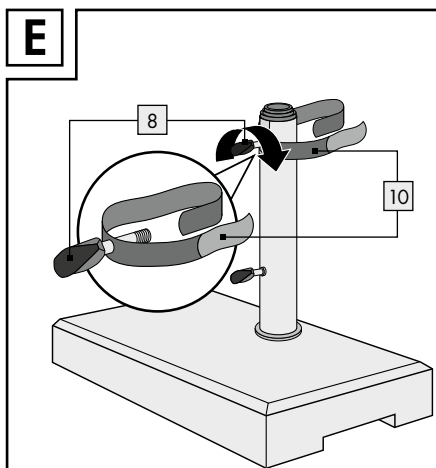
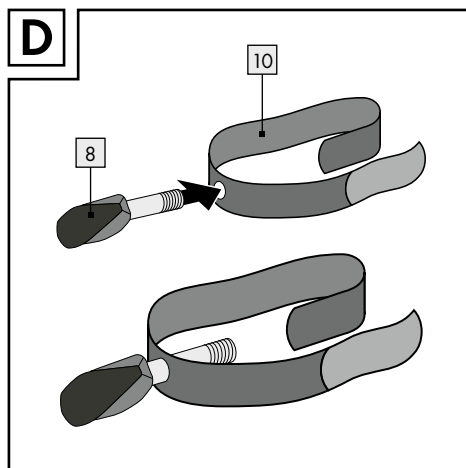
Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	11
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	39
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	45
ES	Instrucciones de montaje y seguridad	Página	51
DK	Montage- og sikkerhedshenvisninger	Side	57
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	63
HU	Szerelési- és biztonsági utasítások	Oldal	69

A**B****C**



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
--	---------

Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 6
Technische Daten	Seite 7

Sicherheitshinweise	Seite 7
----------------------------------	---------

Montage	Seite 8
Standrohr montieren	Seite 8
Einsätze verwenden	Seite 8
Klettband anbringen	Seite 9
Sonnenschirm montieren	Seite 9

Lagerung und Pflege	Seite 9
----------------------------------	---------

Entsorgung	Seite 10
-------------------------	----------

Service	Seite 10
----------------------	----------

Legende der verwendeten Piktogramme



Anweisungen lesen!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Sicherheitshinweise



Handlungsanweisungen

Balkon-Sonnenschirmständer

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Montage diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Schirmständer ist geeignet als Ständer für Sonnenschirme mit einem bestimmten Stockdurchmesser von

25, 32 und 38 mm und einer maximalen projizierten Schirmfläche von 2,50 m². Dabei darf die Windbelastung ca. 25 km/h nicht überschreiten. Bei stärkerem Wind muss der Sonnenschirm geschlossen werden. Der Schirmständer ist nur zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Er eignet sich nicht für den gewerblichen Einsatz.

● Teilebeschreibung

- 1 Standrohr
- 2 große Gummischeibe
- 3 kleine Gummischeibe
- 4 Beilagscheibe
- 5 Sprengring
- 6 Schraube
- 7 Kerbe
- 8 obere Knebelschraube
- 9 untere Knebelschraube
- 10 Klettband
- 11 Einsätze (3 Stk.) + Schirmrohrführung

● Technische Daten

Artikelnr: **465240_2404**
(85897KBNAS)

Maße Sockel: 45 cm x 10 cm x
22,5 cm (B x H x T)

Höhe Halterohr
in cm: 29,5

Verwendbare
Stockdurch-
messer in mm: 25, 32 + 38
Gewicht in kg: ca. 25

Mastgeometrie
im Verbindungs-
bereich: für runde
Schirmstöcke

Einstecktiefe
Mast in mm: 200

Max. Schirm-
gewicht in kg: 5

Hinweise zur
max. Exzentrizität
des Schirmes: nur für Schirme mit
in der Mitte des
Schirmdaches
liegende Masten
(nicht für Ampel-
schirme geeignet)

Alle Angaben sind Zirka-Werte.
Technische Änderungen vorbehalten.



Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden
Sicherheitshinweise. Für Schäden
infolge von Nichtbeachtung haftet
der Hersteller nicht.

- Nehmen Sie den Schirmständer
aus der Verpackung und entfernen
Sie alle Verpackungsmaterialien.
Halten Sie Kinder von den Verpa-
ckungsmaterialien fern. Bei Ver-
schlucken besteht Erstickungsgefahr.
Entsorgen Sie die Verpackung
umweltgerecht. Überprüfen Sie,
ob der Lieferumfang vollständig ist
und ob der Schirmständer Schä-
den aufweist.
- Der Schirmständer ist kein Kinder-
spielzeug. Kinder könnten sich
die Finger oder Füße quetschen.
- Lassen Sie den Schirmständer
niemals unbeobachtet stehen –
fällt der Sonnenschirm um, kann
dies zu schweren Verletzungen
führen. Bedenken Sie, dass je nach
Windstärke und Durchmesser des
Schirms auch dieser Schirmstän-
der zu leicht sein kann.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Schirm
bei aufkommendem Wind ge-
schlossen wird.

- Beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land gültigen nationalen Vorschriften, die zusätzlich zu den in dieser Anleitung genannten Vorschriften gültig sind.

● **Montage**

Sie benötigen:

- 17-er Steckschlüssel
- 1 Person zur Hilfe

● **Standrohr montieren (Abb. A)**

Hinweis: Bevor Sie mit der Montage beginnen, sollten Sie die Schraube [6] leicht einfetten.

- Stellen Sie sicher, dass der Schirmständer ordnungsgemäß auf einem festen/stabilen sowie waagerechten/ebenen Untergrund aufgestellt wird. Stellen Sie den Schirmständer nicht auf einen geneigten Untergrund.
- Achten Sie beim Aufstellen des Schirmständers auf eine feste/stabile sowie waagerechte/ebene Oberfläche.
- Den Balkonsockel anheben und auf einer seiner Seitenflächen hochkant abstellen. Balkonsockel

dabei von einer zweiten Person festhalten lassen!

- Sprengring [5], Beilagscheibe [4] und kleine Gummischeibe [3] über die Schraube [6] stülpen.
- Schraube [6] von der Unterseite durch den Balkonsockel führen.
- Große Gummischeibe [2] auf der Oberseite des Balkonsockels über das Gewinde der Schraube [6] drücken.
- Schraube [6] in die Gewindebohrung des Standrohrs [1] schrauben und festdrehen.
- Balkonsockel vorsichtig zurück auf die Bodenfläche kippen.
- Beim Umsetzen des Schirmständers mit eingesetztem Schirm, nur am Schirmständer anheben.

● **Einsätze verwenden**

- Die Einsätze entsprechend der Größe Ihres Sonnenschirmstocks verwenden.
- Benötigte Einsätze in das Standrohr [1] stecken (siehe Abb. B). Das im Rohrinne hinter der oberen Knebelschraube [8] befindliche Spannblech muss in die Kerbe [7] der Kunststoffeinsätze gedrückt sein.

● Klettband anbringen

Hinweis: Befestigen Sie den Balkonsockel stets mit dem beiliegenden Klettband [10]. Nur so hat er ausreichenden Halt.

- Obere Knebelschraube [8] vollständig herausdrehen (siehe Abb. C).
- Obere Knebelschraube [8] durch das Loch im Klettband [10] stecken (siehe Abb. D).
- Obere Knebelschraube [8] im Uhrzeigersinn ein Stück weit wieder hineindrehen (siehe Abb. E).

● Sonnenschirm montieren

- Balkonsockel an der gewünschten Stelle direkt am Balkongeländer platzieren.
- Untere Knebelschraube [9] und ggf. obere Knebelschraube [8] gegen den Uhrzeigersinn lösen (siehe Abb. F).
- Schirmmast einsetzen und obere Knebelschraube [8] sowie untere Knebelschraube [9] im Uhrzeigersinn wieder anziehen.

Hinweis: Schirmmast mindestens 200 mm tief einstecken, am besten jedoch so weit, wie es geht, damit er von beiden Knebelschrauben [8], [9] festgehalten werden kann.

- Klettband [10] stramm um Standrohr [1] und Balkongitter spannen (siehe Abb. G).

● Lagerung und Pflege

Der Balkonsockel ist wartungsfrei.

- Entfernen Sie eventuelle Schmutzablagerungen mit etwas warmer Seifenlauge.
- Bei Bedarf Schrauben nachziehen.
- Balkonsockel bei Nichtgebrauch, z. B. über Winter, trocken lagern.
- Zum platzsparenden Lagern demontieren Sie den Balkonsockel in umgekehrter Reihenfolge wie unter „Standrohr montieren“ beschrieben.

Edelstahlteile:

- Bitte das Edelstahlrohr bei Bedarf mit Auto-Chrompflegemittel oder Edelstahl-Pflegelotion behandeln.

● Entsorgung

IAN 465240_2404

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Produkt entsorgen Sie nach seiner Lebensdauer im Restmüll.

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465240_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

List of pictograms used..... Page 12

Introduction..... Page 12

 Intended use Page 12

 Parts description Page 12

 Technical data Page 13

Safety information..... Page 13

Assembly Page 14

 Mounting the standpipe..... Page 14

 Using inserts..... Page 14

 Attaching the hook-and-loop fastener Page 14

 Assembling the parasol..... Page 15

Storage and care Page 15

Disposal Page 15

Service Page 16

List of pictograms used



Read the instructions!



Observe the warnings
and safety notices!



Safety notices



Instructions for use

Granite balcony parasol base

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The assembly and operating instructions are part of this product. Please read through all of these instructions and take note of the advice they contain before starting with assembly. These instructions contain important assembly and care information. Keep these instructions safe and also include them if you pass the product on to others.

● Intended use

The parasol stand is suitable as a stand for patio umbrellas with a specific pole diameter of 25, 32 and 38 mm, and a maximum projected umbrella area of 2.50 m².

The wind force mustn't exceed approx. 25 km/h. Close the umbrella in stronger winds. The umbrella stand is only intended for private use. It is not suitable for commercial use.

● Parts description

- 1 Standpipe
- 2 Large rubber washer
- 3 Small rubber washer
- 4 Flat washer
- 5 Snap ring
- 6 Screw
- 7 Notch
- 8 Upper tommy screw
- 9 Lower tommy screw
- 10 Hook-and-loop fastener
- 11 Inserts (3 pcs.) + parasol pole socket

● Technical data

Item no.: **465240_2404**
(85897KBNAS)

Base

dimensions: 45 cm x 10 cm x
22.5 cm (W x H x D)

Height of

retaining tube

in cm: 29.5

Compatible

pole diameters

in mm: 25, 32 + 38

Weight in kg: approx. 25

Pole geometry

in connecting

area: for round umbrella
poles

Insertion depth

of pole in mm: 200

Max. umbrella

weight in kg: 5

Note on max.

eccentricity of

umbrella: Only for umbrellas
with poles positioned
in the centre of the
umbrella roof (not
suitable for cantile-
ver parasols)

All specifications are approximate values. Subject to technical changes without notice.



Safety information

Please note the following safety instructions. The manufacturer is not liable for damages due to non-compliance.

- Take the parasol stand out of the package and remove all packaging materials. Keep all packaging materials out of the reach of children. There is a danger of suffocation if swallowed. Dispose of packaging in an environmentally friendly manner. Check that the scope of delivery is complete and whether the parasol stand has been damaged.
- The umbrella stand is not a toy. Children's fingers or feet could be pinched.
- Never leave the umbrella stand unattended – the umbrella tipping can result in serious injuries. Please remember, depending on the wind force and diameter of the umbrella, this umbrella stand could also be too light.

- Be sure to close your umbrella if wind emerges.
- Be sure to follow your country's national regulations in addition to the rules specified in these instructions.

● **Assembly**

You need:

- Size 17 socket key
- 1 Person to assist you

● **Mounting the standpipe (Fig. A)**

Note: Before starting the assembly, lightly grease the screw [6].

- Make sure that the umbrella stand is properly set up on a firm/stable as well as horizontal/level surface. Do not place the umbrella stand on a sloped surface.
- When setting up the umbrella stand, make sure that the surface is firm/stable and horizontal/level.
- Raise the balcony base and stand it upright on one of its sides. Have a second person hold the balcony base!

- Place the snap ring [5], flat washer [4] and small rubber washer [3] over the screw [6].
- Insert the screw [6] from the underside through the balcony base.
- Press the large rubber washer [2] on the upper side of the balcony base over the thread of the screw [6].
- Screw the screw [6] into the threaded hole of the standpipe [1] and tighten.
- Carefully tilt the balcony base back onto the ground.
- When moving the umbrella stand with an open umbrella in it, only lift it by the umbrella stand.

● **Using inserts**

- Use the inserts that match the size of your parasol pole.
- Insert the necessary inserts in the standpipe [1] (see Fig. B). The clamping plate inside the pipe behind the upper tommy screw [8] must be pressed into the notch [7] in the plastic inserts.

● **Attaching the hook-and-loop fastener**

Note: Always secure the balcony base with the supplied hook-and-loop

fastener [10]. Only then will it have a sufficient hold.

- Completely unscrew the upper tommy screw [8] (see Fig. C).
- Insert the upper tommy screw [8] through the hole in the hook-and-loop fastener [10] (see Fig. D).
- Screw the upper tommy screw [8] back in slightly in a clockwise direction (see Fig. E).

● Assembling the parasol

- Place the balcony base in the desired position directly against the balcony railing.
- Loosen the lower tommy screw [9] and, if necessary, the upper tommy screw [8] by turning counterclockwise (see Fig. F).
- Insert the shade mast and retighten the upper tommy screw [8] and lower tommy screw [9] by turning clockwise.

Note: Insert the shade mast at least 200 mm deep, preferably as far as possible so that it can be held in place by both tommy screws [8], [9].

- Secure the hook-and-loop fastener [10] tightly around the standpipe [1] and balcony railing (see Fig. G).

● Storage and care

The balcony base requires no maintenance.

- If necessary, remove any dirt with warm soapy water.
- Retighten screws as necessary.
- Store the balcony base in a dry location during periods of non-use, e.g. over winter.
- To store the product without taking up much space, dismantle the balcony base by following the section "Mounting the standpipe" in reverse order.

Stainless steel parts:

- Please treat the stainless steel tube with an automotive chrome care product or stainless steel care lotion as necessary.

● Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities. Please dispose of this product at the end of its useful life.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Service

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (IAN 465240_2404) ready as your proof of purchase.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
--	---------

Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 18
Caractéristiques techniques	Page 19

Indications de sécurité	Page 19
--------------------------------------	---------

Montage	Page 20
Monter le tube vertical	Page 20
Utiliser des inserts	Page 20
Apposer la bande auto-agrippante	Page 21
Installation du parasol	Page 21

Stockage et entretien	Page 21
------------------------------------	---------

Mise au rebut	Page 22
----------------------------	---------

Garantie	Page 22
Service après-vente	Page 24

Légende des pictogrammes utilisés



Lisez les instructions!



Respecter les avertissements et consignes de sécurité!



Consignes de sécurité



Instructions à suivre

Pied de parasol pour balcon

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Les instructions d'installation/d'utilisation font partie de ce produit. Avant d'effectuer l'installation, veuillez lire entièrement ce manuel et en respecter les instructions. Cette notice contient des informations essentielles concernant le montage et l'entretien. Conservez donc précieusement ce mode d'emploi et remettez-le aux éventuels propriétaires ultérieurs de l'objet.

● Utilisation conforme

La base de parasol est conçue comme base pour tous les parasols d'un diamètre de mât de 25, 32 et 38 mm et

d'une surface maximale de projection de 2,50 m². La charge du vent ne doit pas dépasser 25 km/h. En cas de vent plus fort, le parasol doit être fermé. Cet appareil est uniquement conçu pour un usage privé. Non destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 tube vertical
- 2 grande rondelle en caoutchouc
- 3 petite rondelle en caoutchouc
- 4 rondelle plate
- 5 circlip
- 6 vis
- 7 encoche
- 8 vis à poignée supérieure
- 9 vis à poignée inférieure
- 10 bande auto-agrippante
- 11 inserts (3 pièces) + introduction du tube de parasol

Numéro



que selon la force du vent et le diamètre du parasol, cette base de parasol peut être trop légère.

- Veillez à ce que le parasol soit fermé dès qu'il y a du vent.
- Observez impérativement les prescriptions de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation, en plus des présentes consignes de sécurité.

● Montage

Il vous faut :

- Clé à douille 17
- 1 personne pour vous aider

● Monter le tube vertical (ill. A)

Remarque : il est recommandé que vous graissiez légèrement la vis [6] avant de commencer le montage.

- Assurez-vous que le pied de parasol soit placé sur un sol dur, stable et horizontal/plat. Ne placez pas le pied de parasol sur un sol incliné.
- Lors de la mise en place du pied de parasol, veillez à ce que la surface soit dure/stable et horizontale/plate.
- Soulever le socle de balcon et le poser verticalement sur l'une de

ses surfaces latérales. Ce faisant, faire maintenir le socle de balcon par une deuxième personne !

- Mettre le circlip [5], la rondelle plate [4] et la petite rondelle en caoutchouc [3] sur la vis [6].
- Guider la vis [6] dans le socle de balcon depuis le dessous.
- Presser la grande rondelle en caoutchouc [2] sur le dessus du socle de balcon via le filetage de la vis [6].
- Visser et serrer la vis [6] dans le trou taraudé du tube vertical [1].
- Rebasculer avec précaution le socle de balcon dans sa position initiale sur la surface du sol.
- En cas de déplacement du pied de parasol avec un parasol monté, soulever uniquement au niveau de la base.

● Utiliser des inserts

- Utiliser les inserts selon la taille de votre mât de parasol.
- Insérer les inserts nécessaires dans le pied vertical [1] (voir ill. B). La tôle de serrage se trouvant à l'intérieur du tube derrière la vis à poignée [8] doit être pressée dans l'encoche [7] des inserts en plastique.

● Apposer la bande auto-agrippante

Remarque : fixez toujours le socle de balcon avec la bande auto-agrippante ci-jointe [10]. C'est uniquement comme cela qu'il est suffisamment maintenu.

- Dévisser entièrement la vis à poignée supérieure [8] (voir ill. C).
- Insérer la vis à poignée supérieure [8] dans le trou de la bande auto-agrippante [10] (voir ill. D).
- Revisser en partie la vis à poignée supérieure [8] dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. E).

● Installation du parasol

- Placer le socle de balcon directement à l'endroit souhaité au niveau de la balustrade de balcon.
- Desserrer la vis à poignée inférieure [9] et le cas échéant la vis à poignée supérieure [8] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (voir ill. F).
- Mettre en place le mât de parasol et resserrer la vis à poignée supérieure [8] et la vis à poignée inférieure [9] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque : insérer le mât de parasol sur une profondeur d'au moins 200 mm, le mieux étant toutefois de l'insérer aussi profondément que possible afin qu'il puisse être maintenu par les deux vis à poignées [8], [9].

- Tendre fermement la bande auto-agrippante [10] autour du tube vertical [1] et de la grille de balcon (voir ill. G).

● Stockage et entretien

Le socle de balcon est sans entretien.

- Enlevez les éventuelles salissures avec un peu de lessive chaude.
- Resserrer les vis si nécessaire.
- Stocker le socle de balcon dans un endroit sec en cas de non utilisation, par ex. en hiver.
- Pour un stockage peu encombrant, démontez le socle de balcon en suivant l'ordre inverse des étapes décrites dans « Monter le tube vertical ».

Pièces en acier :

- En cas de besoin, prière de traiter le tube en acier inoxydable avec un produit d'entretien pour chrome automobile ou pour acier inoxydable.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. À la fin de sa durée de vie, débarrassez-vous de ce produit de la même façon que vos déchets courants.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la

durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre

à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 2 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un

endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 2 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 465240_2404) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 26
---	-----------

Inleiding	Pagina 26
Correct gebruik.....	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 27

Veiligheidsinstructies	Pagina 27
-------------------------------------	-----------

Montage	Pagina 28
Standbuis monteren.....	Pagina 28
Inzetstukken gebruiken.....	Pagina 28
Klittenband aanbrengen	Pagina 28
Parasol monteren.....	Pagina 29

Opslag en onderhoud	Pagina 29
----------------------------------	-----------

Afvoer	Pagina 29
---------------------	-----------

Service	Pagina 30
----------------------	-----------

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Instructies lezen!		Neem de veiligheidsinstructies in acht!
 	Veiligheidsinstructies Handelingsinstructies		

Balkon- parasolstandaard

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De (montage-) handleiding is onderdeel van dit product. Lees voor de montage deze gebruiksaanwijzing alstublieft volledig door en neem de instructies in acht. Deze instructies bevatten belangrijke informatie voor de montage en het onderhoud. Bewaar de handleiding daarom goed en geef deze ook door aan een eventuele volgende bezitter.

● Correct gebruik

De parasolvoet is geschikt als voet voor parasols met een stokdiameter van 25, 32 en 38 mm en een maximaal geprojecteerd schermoppervlak

van 2,50 m². Hierbij mag de windbelasting ca. 25 km/h niet overschrijden. Bij sterkere wind moet de parasol worden gesloten. De parasolvoet is alleen bedoeld voor het gebruik in privéhuishoudens. Hij is niet geschikt voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Standbuis
- 2 Grote rubberschijf
- 3 Kleine rubberschijf
- 4 Drukring
- 5 Borgring
- 6 Bout
- 7 Inkeping
- 8 Bovenste knevelschroef
- 9 Onderste knevelschroef
- 10 Klittenband
- 11 Inzetten (3 Stk.) + parasolbuis-geleiding

● Technische gegevens

Artikelnr: 465240_2404
(85897KBNAS)

Afmetingen
voet: 45 cm x 10 cm x
22,5 cm (b x h x d)

Hoogte buis
in cm: 29,5

Gebruikbare
buisdiameter
in mm: 25, 32 + 38

Gewicht in kg: ca. 25

Vorm van de
verbindingsbuis: voor ronde
parasolstokken

Insteekdiepte
parasolstok
in mm: 200

Max.
schermgewicht
in kg: 5

Opmerking
over de maximale
asymmetrie van
het scherm: alleen voor scher-
men met de stok
in het midden
(niet geschikt voor
zweefparasols)

Alle informatie zijn ca. waarden.
Technische wijzigingen voorbehouden.



Veiligheidsinstructies

Houd alstublieft de volgende veiligheidsinstructies in acht. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het negeren van de instructies.

- Haal de parasolvoet uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier. Controleer de levering van de parasolvoet op volledigheid en op eventuele beschadigingen.
- De parasolvoet is geen speelgoed. Kinderen kunnen hun vingers of voeten kneuzen.
- Laat de parasolvoet nooit zonder toezicht staan - als de parasol omvalt, kan dit tot zwaar letsel leiden. Houd er rekening mee, dat afhankelijk van de windkracht en de diameter van de parasol ook deze parasolvoet te licht kan zijn.
- Zorg ervoor, dat uw parasol bij opstekende wind wordt gesloten.

- Houd per sé rekening met de in uw land geldige voorschriften, die bovenop de in deze gebruiksaanwijzing genoemde voorschriften geldigheid hebben.

● **Montage**

U hebt nodig:

- 17-er steeksleutel
- 1 persoon als hulp

● **Standbuis monteren (afb. A)**

Opmerking: doe eerst wat smeervet op de bout  voordat u met de montage begint.

- Zorg ervoor dat de parasolvoet correct op een stevige/stabiele en horizontale/vlakke ondergrond wordt geplaatst. Plaats de parasolvoet niet op een hellende ondergrond.
- Let bij het plaatsen van de parasolvoet op een stevig/stabiel en horizontaal/vlak oppervlak.
- De balkon-parasolvoet optillen en op één van de zijkanten rechtop zetten. Laat de balkon-parasolvoet daarbij door een tweede persoon vasthouden!

- De borgring , drukring  en kleine rubberschijf  over de bout  schuiven.
- De bout  vanaf de onderkant door de balkon-parasolvoet steken.
- De grote rubberschijf  op de bovenkant van de balkon-parasolvoet over de schroefdraad van de bout  drukken.
- De bout  in de schroefdraadboring van de standbuis  schroeven en vastdraaien.
- De balkon-parasolvoet voorzichtig terug op de grond kantelen.
- Bij het verplaatsen van de parasolvoet inclusief parasol alleen optillen aan de parasolvoet.

● **Inzetstukken gebruiken**

- De inzetstukken overeenkomstig de afmetingen van uw parasolbuis gebruiken.
- De benodigde inzetstukken in de standbuis  steken (zie afb. B). De spanplaat die zich in de buis achter de knevelschroef  bevindt, moet in de inkeping  van het kunststof inzetstuk gedrukt zijn.

● **Klittenband aanbrengen**

Opmerking: bevestig de balkon-parasolvoet altijd met het meegeleverde klittenband . Alleen op deze manier heeft de voet voldoende steun.

- De bovenste knevelschroef **8** volledig eruit draaien (zie afb. C).
- De bovenste knevelschroef **8** door het gat in het klittenband **10** steken (zie afb. D).
- De bovenste knevelschroef **8** met de klok mee weer een stukje erin draaien (zie afb. E).

● Parasol monteren

- Balkon-parasolvoet op de gewenste plek direct tegen het balkonhek plaatsen.
- Onderste knevelschroef **9** en evt. bovenste knevelschroef **8** tegen de klok in losdraaien (zie afb. F).
- Parasolstok plaatsen en de bovenste knevelschroef **8** en de onderste knevelschroef **9** met de klok mee weer vastdraaien.

Opmerking: de parasolstok minstens 200 mm diep erin steken, het liefst echter zover als het gaat, zodat deze door beide knevelschroeven **8**, **9** kan worden vastgehouden.

- Het klittenband **10** strak om de standbuis **1** en het balkonhek spannen (zie afb. G).

● Opslag en onderhoud

De balkon-parasolvoet is onderhoudsvrij.

- Verwijder eventuele verontreinigingen met een beetje warm zeepsop.
- Indien nodig de schroeven opnieuw aandraaien.
- De balkon-parasolvoet droog opbergen als deze niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de winter.
- Voor het ruimtebesparend opbergen demonteert u de balkon-parasolvoet in omgekeerde volgorde als bij "Standbuis monteren" is beschreven.

Edelstaal onderdelen:

- De edelstalen buis indien nodig alstublieft met auto-chroom verzorgingsproducten of edelstaal verzorgingslotion behandelen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Het product kunt u, als het heeft uitgediend, via het normale huisvuil afvoeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Service**

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465240_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 32
--	------------------

Instrukcja	Strona 32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 32
Opis części	Strona 32
Dane techniczne.....	Strona 33

Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 33
---------------------------------------	------------------

Montaż	Strona 34
Montaż rury stojaka	Strona 34
Stosowanie wkładek	Strona 35
Zakładanie taśmy na rzepy	Strona 35
Montaż parasola przeciwsłonecznego	Strona 35

Przechowywanie i pielęgnacja	Strona 36
---	------------------

Utylizacja	Strona 36
-------------------------	------------------

Serwis	Strona 36
---------------------	------------------

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

Stojak na parasol przeciwsłoneczny na balkon

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Instrukcja montażu/obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed montażem prosimy przeczytać w całości niniejszą instrukcję i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące montażu i pielęgnacji. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję i przekazać ją ewentualnym nowym właścicielom.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stojak parasola przeciwsłonecznego jest przeznaczony jako stojak na parasole przeciwsłoneczne z odpowiednią średnicą drążka wynoszącą 25, 32 i 38 mm oraz maksymalnej powierzchni rzutowanej parasola wynoszącej 2,50 m². Przy tym prędkość wiatru nie może przekroczyć ok. 25 km/h. Przy mocniejszym wietrze należy zamknąć parasol przeciwsłoneczny. Stojak parasola przeciwsłonecznego przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Rura stojaka
- 2 Duża gumowa podkładka
- 3 Mała gumowa podkładka
- 4 Podkładka
- 5 Pierścień osadczy rozprężny
- 6 Śruba

- 7 Nacięcie
- 8 Górna śruba dociskowa z przetyczką
- 9 Dolna śruba dociskowa z przetyczką
- 10 Taśma na rzepy
- 11 Wkładki (3 szt.) + prowadnica rury abażuru

● Dane techniczne

Nr artykułu: 465240_2404
(85897KBNAS)

Wymiary cokołu: 45 cm x 10 cm x 22,5 cm (szer. x wys. x głęb.)

Wysokość rurki składanej w cm: 29,5

Średnice drążka możliwe do zastosowania

w mm: 25, 32 + 38

Waga w kg: ok. 25

Geometria masztu w zakresie łączenia: do okrągłych drążków parasoli

Głębokość wbijania masztu w mm: 200

Maks. ciężar parasola w kg: 5

Wskazówki dotyczące maks. mimośrod parasola:

tylko dla parasoli z masztami leżącymi na środku dachu parasola (nie nadaje się do parasoli z nogą boczną)

Wszystkie informacje są w przybliżeniu. Zmiany techniczne zastrzeżone.



Wskazówki bezpieczeństwa

Należy postępować zgodnie z następującymi zasadami bezpieczeństwa. Za szkody powstałe wskutek ich nieprzestrzegania producent nie odpowiada.

- Wyjąć stojak parasola z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Materiały opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Opakowanie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Sprawdzić, czy zestaw jest

kompletny i czy stojak na parasol nie wykazuje uszkodzeń.

- Stojak parasola przeciwsłonecznego nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci mogą przygnieść sobie palce lub stopy.
- Nigdy nie pozostawiać stojaka bez nadzoru – jeśli parasol przeciwsłoneczny upadnie, to może doprowadzić to do ciężkich urazów. Należy zwrócić uwagę, że zależnie od siły wiatru i średnicy parasola stojak ten może być za lekki.
- Dlatego należy zadbać o to, aby parasol przy zwiększającym się wietrze został zamknięty.
- Należy koniecznie przestrzegać krajowych przepisów obowiązujących w Państwie kraju, które obowiązują obok zawartych w niniejszej instrukcji.

● Montaż

Potrzebne:

- Klucz nasadowy 17-tka
- 1 osoba do pomocy

● Montaż rury stojaka (rys. A)

Wskazówka: Przed rozpoczęciem montażu powinno się lekko nasmarować śrubę [6].

- Upewnić się, że stojak na parasol jest właściwie ustawiony na stałym/stabilnym oraz poziomym/równym podłożu. Nie stawiać stojaka na parasol na pochyłym podłożu.
- Przy ustawianiu stojaka na parasol zwrócić uwagę, aby stał na stałej/stabilnej oraz poziomej/równej powierzchni.
- Podnieść cokół balkonowy i postawić na sztorc na jednej z bocznych powierzchni. Polecieć przy tym trzymanie cokołu balkonowego drugiej osobie!
- Pierścień osadczy rozprężny [5], podkładkę [4] i matę gumową podkładkę [3] nasadzić na śrubę [6].
- Wprowadzić śrubę [6] od dołu przez cokół balkonowy.
- Wcisnąć dużą gumową podkładkę [2] na górną stronę cokołu balkonowego przez gwint śruby [6].
- Wkręcić śrubę [6] w otwór gwintu rury stojaka [1] i dokręcić.

- Ostrożnie przewrócić cokół balkonowy z powrotem na powierzchnię spodu.
- Przy przestawianiu stojaka na parasol z założonym parasolem należy podnosić wyłącznie stojak na parasol.

● Stosowanie wkładek

- Wkładki należy stosować zależnie od wielkości drążka parasola przeciwsłonecznego.
- Wymagane wkładki włożyć w rurkę stojaka [1] (patrz rys. B). Znajdującą się wewnątrz rury za górną śrubą dociskową z przetyczką [8] blachę napinającą należy wcisnąć w nacięcie [7] wkładek z tworzywa sztucznego.

● Zakładanie taśmy na rzepy

Wskazówka: Zawsze mocować cokół balkonowy za pomocą dołączonej taśmy na rzepy [10]. Tylko w ten sposób wystarczająco się utrzyma.

- Całkowicie wykręcić górną śrubę dociskową z przetyczką [8] (patrz rys. C).
- Włożyć górną śrubę dociskową z przetyczką [8] przez otwór w taśmie na rzepy [10] (patrz rys. D).

- Ponownie wkręcić górną śrubę dociskową z przetyczką [8] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara kawałek dalej (patrz rys. E).

● Montaż parasola przeciwsłonecznego

- Umieścić cokół balkonowy w wybranym miejscu bezpośrednio przy balustradzie balkonu.
- Odkręcić dolną śrubę dociskową z przetyczką [9] i ewentualnie górną śrubę dociskową z przetyczką [8] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. F).
- Założyć maszt parasola i ponownie dokręcić górną śrubę dociskową z przetyczką [8] oraz dolną śrubę dociskową z przetyczką [9] w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Wskazówka: Włożyć maszt parasola na głębokość przynajmniej 200 mm, najlepiej jednak na tyle, na ile się da, aby mógł być przytrzymywany przez obie śruby dociskowe z przetyczką [8], [9].

- Mocno napiąć taśmę na rzepy [10] wokół rury stojaka [1] i kratki balkonowej (patrz rys. G).

● **Przechowywanie i pielęgnacja**

Cokół balkonowy nie wymaga konserwacji.

- Ewentualne osady brudu usunąć odrobiną ciepłego ługu mydłanego.
- W razie konieczności należy dokręcić śruby.
- W razie nieużywania, np. zimą, cokół balkonowy przechowywać w suchym miejscu.
- W celu przechowania z oszczędnością miejsca zdemontować cokół balkonowy w odwrotnej kolejności zgodnie z opisem w akapicie „Montaż rury stojaka”.

Elementy ze stali szlachetnej:

- W razie konieczności rurkę ze stali szlachetnej przetrzeć środkiem do pielęgnacji chromu w samochodzie lub środkiem do pielęgnacji stali nierdzewnej.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Po utracie

ważności produkt należy zutylizować wraz z odpadami nie nadającymi się do ponownego przetworzenia.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● **Serwis**

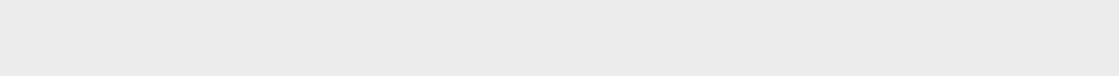
Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465240_2404) jako dowód zakupu.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.



Legenda použitých piktogramů.....	Strana 40
--	------------------

Úvod.....	Strana 40
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 40
Popis dílů.....	Strana 40
Technická data	Strana 40

Bezpečnostní pokyny	Strana 41
----------------------------------	------------------

Montáž	Strana 42
Montáž trubky stojanu	Strana 42
Použití vložek.....	Strana 42
Instalace suchého zipu.....	Strana 42
Montáž slunečníku	Strana 43

Skladování a ošetřování.....	Strana 43
-------------------------------------	------------------

Odstranění do odpadu	Strana 43
-----------------------------------	------------------

Servis	Strana 44
---------------------	------------------

Legenda použitých piktogramů



Přečtěte si pokyny!



Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!



Bezpečnostní pokyny



Pokyny k zacházení

Granitový stojan pod slunečník na balkon

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži a obsluze je součástí tohoto výrobku. Prosíme, přečtěte si před instalací úplně tento návod a řiďte se následujícími pokyny. Tento návod obsahuje důležité informace k montáži a ošetřování. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte dalšímu uživateli.

● Použití ke stanovenému účelu

Podstavec je vhodný k použití pro slunečníky s určitým průměrem trubky 25, 32 nebo 38 mm a maximální plochou slunečníku 2,50 m². Přitom nesmí být zatížení vyšší než větrem s rychlostí cca 25 km/h. Při vyšší

rychlosti větru se musí slunečník zavřít. Podstavec je určený jen pro privátní použití. Není určen k průmyslovému nebo podnikatelskému použití.

● Popis dílů

- 1 Stojanová trubka
- 2 Velká gumová podložka
- 3 Malá gumová podložka
- 4 Podložka
- 5 Pojistný kroužek
- 6 Šroub
- 7 Drážka
- 8 Horní upínací šroub
- 9 Dolní upínací šroub
- 10 Suchý zip
- 11 Vložky 3 ks + vodičko pro tyč slunečníku

● Technická data

**Č. výrobku: 465240_2404
(85897KBNAS)**

Rozměr

podstavce: 45 cm x 10 cm x
22,5 cm (Š x H x V)

Výška kotvící trubky v cm:	29,5
Použitelný průměr tyče v mm:	25, 32 + 38
Váha v kg:	cca 25
Geometrie stožáru v oblasti spojení:	pro kulaté slunečnickové trubky
Hloubka zasunutí stožáru v mm:	200
Maximální váha slunečnicku v kg:	5
Upozornění k maximální excentricitě slunečnicku:	je pro slunečníky se stožárem uprostřed slunečnicku (nehodné pro konzolové slunečníky)

Všechny údaje jsou v přibližných hodnotách. Technické změny jsou vyhrazeny.



Bezpečnostní pokyny

Prosíme, dbejte na následující bezpečnostní pokyny. V případě nerespektování neručí výrobce za vzniklé škody.

- Vyjměte slunečnick z obalu a odstraňte všechny obalové materiály. Držte obalové materiály mimo dosah dětí. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení. Obal odstraňte do odpadu ekologicky. Zkontrolujte úplnost dodávky a jestli není podstavec poškozený.
- Podstavec není hračka. Děti si mohou uskřípnout prsty nebo nohy.
- Nenechávejte nikdy stát podstavec bez dozoru - pád slunečnicku může způsobit těžká zranění. Dbejte na to, že může být tento podstavec, v závislosti na síle větru a průměru slunečnicku, i nedostatečně těžký.
- Při zvedajícím se větru slunečnick zavřete.
- Dbejte na předpisy ve Vaší zemi, které jsou platné spolu s předpisy uvedenými v tomto návodu.

● Montáž

Potřebujete:

- nástrčkový klíč, velikost 17
- 1 osobu na pomoc

● Montáž trubky stojanu (obr. A)

Upozornění: Před zahájením montáže mírně namažte tukem šroub [6].

- Ujistěte se, že podstavec slunečníku stojí správně na pevném/stabilním a vodorovném/rovném podkladu. Nestavte podstavec slunečníku na svažitý podklad.
- Při instalaci podstavce slunečníku pamatujte na pevný/stabilní a vodorovný/rovný povrch.
- Zvedněte balkónový podstavec a postavte jej na výšku na některou z jeho bočních stran. Balkónový podstavec přitom musí přidržovat druhá osoba!
- Nasadte pojistný kroužek [5], podložku [4] a malou gumovou podložku [3] na šroub [6].
- Provlékněte šroub [6] ze spodní strany balkónovým podstavcem.
- Nasadte velkou gumovou podložku [2] na horní stranu balkónového podstavce přes závit šroubu [6].

- Našroubujte šroub [6] do závitového otvoru stojanové trubky [1] a utáhněte.
- Opatrně sklopte balkónový podstavec zpátky na zem.
- Při přemisťování zvedejte podstavec s nasazeným slunečníkem pouze za podstavec.

● Použití vložek

- Vložky použijte podle průměru hlavní trubky slunečníku.
- Nasadte potřebné vložky do stojanové trubky [1] (viz obr. B). Upínací plech, který je uvnitř trubky za horním upínacím šroubem [8] musí být zatlačen do drážky [7] plastových vložek.

● Instalace suchého zipu

Upozornění: Upevněte balkónový podstavec vždy pomocí dodaného suchého zipu [10]. Pouze v takovém případě má dostatečnou stabilitu.

- Úplně vyšroubujte horní upínací šroub [8] (viz obr. C).
- Provlékněte horní upínací šroub [8] otvorem v suchém zipu [10] (viz obr. D).
- Opět o něco utáhněte horní upínací šroub [8] ve směru hodinových ručiček (viz obr. E).

● Montáž slunečníku

- Umístěte balkónový podstavec na požadovaném místě přímo u zábradlí balkónu.
- Povolte dolní upínací šroub [9] a příp. horní upínací šroub [8] proti směru hodinových ručiček (viz obr. F).
- Vložte tyč slunečníku a opět utahujte horní [8] a dolní upínací šroub [9] ve směru hodinových ručiček.

Upozornění: Nasadíte tyč slunečníku minimálně do hloubky 200 mm, nejlépe však natolik, jak je to jen možné, aby bylo možné tyč upnout oběma upínacími šrouby [8] a [9].

- Omotejte suchý zip [10] pevně kolem stojanové trubky [1] a zábradlí balkónu (viz obr. G).

● Skladování a ošetřování

Balkónový podstavec nevyžaduje údržbu.

- Případné nečistoty omyjte trochou teplé mýdlové vody.
- V případě potřeby dotáhněte šrouby.

- Nepoužívaný balkónový podstavec skladujte, např. v zimě, na suchém místě.
- Pro úsporu místa při skladování demontujte balkónový podstavec v opačném pořadí, než jak je popsáno v odstavci „Montáž trubky stojana“.

Díly z ušlechtilé oceli:

- V případě potřeby ošetřete trubku z ušlechtilé oceli prostředkem na chromové díly automobilů nebo speciálním prostředkem na ušlechtilou ocel.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů. Nepoužitelný výrobek odstraňujte do zbytkového odpadu.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat

s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● **Servis**

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 465240_2404) jako doklad o nákupu.

Legenda použitých piktogramov	Strana 46
--	-----------

Úvod	Strana 46
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 46
Popis častí	Strana 46
Technické údaje.....	Strana 46

Bezpečnostné upozornenia	Strana 47
---------------------------------------	-----------

Montáž	Strana 48
Montáž stojanovej tyče	Strana 48
Používanie nasadení	Strana 48
Umiestnenie upínacej pásky	Strana 48
Montáž slnečníka	Strana 49

Uskladnenie a údržba	Strana 49
-----------------------------------	-----------

Likvidácia	Strana 49
-------------------------	-----------

Servis	Strana 50
---------------------	-----------

Legenda použitých piktogramov



Prečítajte si pokyny!



Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Bezpečnostné upozornenia



Manipulačné pokyny

Stojan na slnečník na balkón

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na montáž a obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Pred montážou si prosím prečítajte celý tento návod a rešpektujte jeho pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie k montáži a údržbe. Návod si preto dobre uschovajte a odovzdajte ho i prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Stojan je vhodný ako stojan pre slnečníky s určitým priemerom tyče 25, 32 a 38 mm a maximálnou predpokladanou plochou slnečníka 2,50 m². Nesmie byť pritom prekročené zaťaženie vetrom cca. 25 km/h.

Pri silnom vetre musí byť slnečník zatvorený. Stojan pre slnečníky je vhodný iba pre nasadenie v súkromnej oblasti. Nie je vhodný pre priemyselné používanie.

● Popis častí

- 1 Stojanová tyč
- 2 Veľký gumený krúžok
- 3 Malý gumený krúžok
- 4 Podložný krúžok
- 5 Rozperný krúžok
- 6 Skrutka
- 7 Drážka
- 8 Horná kolíková skrutka
- 9 Dolná kolíková skrutka
- 10 Upínacia páska
- 11 Vložky 3 ks + vedenie tyče slnečníka

● Technické údaje

**Č. výrobku: 465240_2404
(85897KBNAS)**

Rozmery

podstavec:

45 cm x 10 cm x
22,5 cm (Š x H x V)

Výška upevňovacej tyče v cm:	29,5
Použiteľné šírky tyče v mm:	25, 32 + 38
Hmotnosť v kg:	cca. 25
Geometria žrde v spojovacej oblasti:	pre okrúhle slnečnikové tyče
Hĺbka vsunutia žrde v mm:	200
Max. hmotnosť slnečníka v kg:	5
Upozornenia k max. excentricite slnečníka:	iba pre slnečníky so žrdami v strede slnečníka (nevhodné pre konzolové slnečníky)

Všetky údaje sú približné hodnoty.
Technické zmeny vyhradené.



Bezpečnostné upozornenia

Dodržiavajte prosím nasledujúce bezpečnostné upozornenia. Za škody vzniknuté v dôsledku nedodržiavania pokynov výrobca neručí.

- Vyberte stojan slnečníka z obalu a odstráňte všetok obalový materiál. Obalové materiály držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Pri prehltnutí hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Obal ekologicky zlikvidujte. Skontrolujte, či je obsah dodávky kompletný a či slnečník nevykazuje poškodenia.
- Stojan pre slnečník nie je hračka. Deti si môžu pomliaždiť prsty a chodidlá.
- Stojan pre slnečník nikdy nenechávajte stáť bez dozoru – ak stojan spadne, môže spôsobiť ťažké poranenia. Myslite na to, že závisle od sily vetra a priemeru slnečníka môže byť i stojan pre slnečník príliš ľahký.
- Zabezpečte, aby bol Váš slnečník pri prichádzajúcom vetre zatvorený.
- Bezpodmienečne dbajte na národné predpisy platné vo Vašej krajine, ktoré sú platné dodatočne popri predpisoch uvedených v tomto návode.

● Montáž

Budete potrebovať:

- 17-ku nástrčný kľúč
- 1 nápomocnú osobu

● Montáž stojanovej tyče (obr. A)

Poznámka: Pred začiatkom montáže by ste mali jemne namazať skrutku [6].

- Zabezpečte, aby bol stojan pre slnečník umiestnený na pevnom/stabilnom ako aj vodorovnom/rovnom podklade. Neumiestňujte stojan pre slnečník na nevhodný podklad.
- Pri umiestnení stojana pre slnečník dbajte na pevný/stabilný ako aj vodorovný/rovný povrch.
- Nadvihnite balkónový podstavec a postavte ho na výšku na jednu z jeho bočných plôch. Balkónový podstavec pritom musí držať druhá osoba!
- Nasuňte rozperný krúžok [5], podložný krúžok [4] a malý gumený krúžok [3] na skrutku [6].
- Preved'te skrutku [6] z dolnej časti cez balkónový podstavec.
- Zatlačte veľký gumený krúžok [2] na zadnej strane balkónového podstavca na závit skrutky [6].

- Priskrutkujte skrutku [6] do závitového otvoru stojanovej tyče [1] a pevne ju zatiahnite.
- Balkónový podstavec opatrne prevráťte naspäť na zem.
- Pri prekladaní stojana pre slnečník s nasadeným slnečníkom nadviňte iba stojan pre slnečník.

● Používanie nasadení

- Nasadenia používajte závisle od veľkosti Vašej tyče slnečníka.
- Vložte potrebné nasadenia do stojanovej tyče [1] (pozri obr. B). Upínací plech umiestnený vo vnútri rúrky za hornou kolíkovou skrutkou [8] musí byť zatlačený do drážky [7] plastových nasadení.

● Umiestnenie upínacej pásky

Poznámka: Balkónový podstavec vždy upevnite priloženou upínacou páskou [10]. Iba tak má dostatočnú stabilitu.

- Kompletne vytočte hornú kolíkovú skrutku [8] (pozri obr. C).
- Zastrčte hornú kolíkovú skrutku [8] cez otvor v upínacej páske [10] (pozri obr. D).
- Hornú kolíkovú skrutku [8] opäť zatočte kúsok v smere hodinových ručičiek (pozri obr. E).

● Montáž slnečníka

- Balkónový podstavec umiestnite na želané miesto priamo na balkónovom zábradlí.
- Uvoľníte dolnú kolíkovú skrutku [9] a prípadne hornú kolíkovú skrutku [8] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (pozri obr. F).
- Nasaďte žrd' slnečníka a hornú kolíkovú skrutku [8] ako aj dolnú kolíkovú skrutku [9] opäť utiahnite v smere hodinových ručičiek.

Poznámka: Zasuňte žrd' slnečníka minimálne 200 mm hlboko, ideálne tak hlboko, ako je možné, aby mohla byť držaná oboma kolíkovými skrutkami [8], [9].

- Pevne napnite upínaciu pásku [10] okolo stojanovej tyče [1] a balkónovej mriežky (pozri obr. G).

● Uskladnenie a údržba

Balkónový podstavec si nevyžaduje údržbu.

- Prípadné usadeniny špiny odstráňte trochu vlažného mydlového roztoku.
- V prípade potreby dotiahnite skrutky.

- Balkónový podstavec v prípade nepoužívania, napr. počas zimy, uskladnite na suchom mieste.
- Pre priestorovo úsporné uskladnenie demontujte balkónový podstavec v opačnom poradí ako je uvedené v odstavci „Montáž stojanovej tyče“.

Časti z ušľachtilej ocele:

- Tyč z ušľachtilej ocele v prípade potreby ošetríte ošetrojúcim prostriedkom pre chrómové časti automobilu alebo ošetrojúcou emulziou pre ušľachtilú oceľ.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. Po skončení životnosti produktu ho odhoďte do netriedeného odpadu.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie

o triedení). Triman-Logo platí iba
pre Francúzsko.

● **Servis**

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Pre všetky otázky majte pripravený
pokladničný doklad a číslo výrobku
(IAN 465240_2404) ako dôkaz
o kúpe.

Legenda de pictogramas utilizados	Página 52
--	-----------

Introducción	Página 52
Especificaciones de uso	Página 52
Descripción de los componentes.....	Página 52
Características técnicas	Página 53

Indicaciones de seguridad	Página 53
--	-----------

Montaje	Página 54
Montar el tubo vertical	Página 54
Utilizar piezas de ajuste	Página 55
Colocar el cierre de gancho y bucle	Página 55
Montar la sombrilla.....	Página 55

Almacenaje y mantenimiento	Página 56
---	-----------

Desecho	Página 56
----------------------	-----------

Asistencia	Página 56
-------------------------	-----------

Leyenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

Pie de parasol para balcón

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Las instrucciones de montaje y uso incluidas forman parte del producto. Lea atentamente todas las instrucciones antes de empezar a montar el producto y tenga siempre en cuenta las recomendaciones indicadas. Estas instrucciones contienen información importante sobre el montaje y el mantenimiento del producto. Por lo tanto, guárdelas en un lugar seguro y adjúntelas siempre que entregue el producto a terceras personas.

● Especificaciones de uso

El soporte para sombrillas es apto como soporte para sombrillas con un palo de un diámetro determinado de 25, 32 y 38 mm y de una superficie proyectada máxima de 2,50 m². Además, la carga de viento no debe superar los 25 km/h aprox. Si el viento sopla más fuerte hay que cerrar la sombrilla. El soporte para sombrillas está diseñado únicamente para ser utilizado con fines privados. El producto no es apto para fines comerciales.

● Descripción de los componentes

- 1 Tubo vertical
- 2 Arandela de goma grande
- 3 Arandela de goma pequeña
- 4 Arandela intermedia
- 5 Aro de fijación
- 6 Tornillo
- 7 Hendidura
- 8 Tornillo de muletilla superior

- 9 Tornillo de muletilla inferior
- 10 Cierre de gancho y bucle
- 11 Piezas de ajuste (3 unidades) + guía del tubo de la sombrilla

● Características técnicas

**N.º de art.: 465240_2404
(85897KBNAS)**

Medidas de la base: 45 cm x 10 cm x 22,5 cm (An x Pr x Al)

Altura del tubo de sujeción en cm: 29,5

Diámetros de barra compatibles en mm: 25, 32 + 38

Peso en kg: aprox. 25

Forma del palo en zona de unión: para palos de sombrilla redondos

Profundidad de inserción en mm: 200

Peso máx. de la sombrilla en kg: 5

Indicaciones para máx. excentricidad de la sombrilla: solo para sombrillas que cuenten con un palo en el centro del toldo (no apto para sombrillas con soporte lateral)

Todos los datos indicados son valores aproximados. El fabricante se reserva el derecho a efectuar modificaciones técnicas.



Indicaciones de seguridad

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones.

- Extraiga el soporte para sombrillas del embalaje y retire todos los materiales del embalaje. Mantenga alejado el material de embalaje de los niños. Existe peligro de asfixia por ingestión accidental. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Compruebe la integridad del volumen de suministro y revise si el soporte para sombrillas presenta daños.

- Este soporte para sombrillas no es ningún juguete. Los niños podrían aplastarse los dedos o los pies.
- Nunca deje el soporte para sombrillas sin supervisión ya que, si la sombrilla se cae, podría provocar lesiones graves. Tenga en cuenta que, dependiendo de la fuerza del viento y el diámetro de la sombrilla, el soporte para sombrillas podría resultar muy ligero.
- Asegúrese de que la sombrilla esté cerrada si hace viento.
- Tenga en cuenta la normativa vigente en su país, así como las normas a las que se hace referencia en este manual.

● Montaje

Necesita:

- Llave de tubo del 17
- 1 persona que le ayude

● Montar el tubo vertical (fig. A)

Nota: antes de empezar con el montaje, debería engrasar el tornillo [6] ligeramente.

- Asegúrese de que el soporte para sombrillas se coloque correctamente sobre una superficie firme/ estable, así como horizontal/plana. No coloque el soporte para sombrillas sobre una superficie inclinada.
- Asegúrese de colocar el soporte para sombrillas sobre una superficie firme/ estable, así como horizontal/ plana.
- Levante la base para balcón y colóquela horizontalmente sobre una de sus superficies laterales. ¡Para ello, encargue a una segunda persona que sujete la base para balcón!
- Coloque el aro de fijación [5], la arandela intermedia [4] y la arandela de goma pequeña [3] sobre el tornillo [6].
- Introduzca el tornillo [6] desde la parte inferior a través de la base para balcón.
- Presione la arandela de goma grande [2] en la parte superior de la base para balcón a través de la rosca del tornillo [6].

- Atornille el tornillo [6] en la perforación roscada del tubo vertical [1] y apriételo.
- Vuelva a apoyar la base para balcón con cuidado en el suelo.
- Para cambiar de sitio el soporte para sombrillas con una sombrilla insertada, levante solamente el soporte.

● Utilizar piezas de ajuste

- Utilice las piezas de ajuste correspondientes al tamaño del palo de su sombrilla.
- Introduzca las piezas de ajuste que necesite en el tubo vertical [1] (ver fig. B). La chapa de sujeción ubicada en el interior del tubo tras el tornillo de muletilla superior [8] debe presionarse en la hendidura [7] de las piezas de ajuste de plástico.

● Colocar el cierre de gancho y bucle

Nota: fije siempre la base para balcón con el cierre de gancho y bucle suministrado [10]. Solo así tendrá la sujeción suficiente.

- Desatornille totalmente el tornillo de muletilla superior [8] (ver fig. C).

- Introduzca el tornillo de muletilla superior [8] a través del orificio en el cierre de gancho y bucle [10] (ver fig. D).
- Vuelva a atornillar un poco el tornillo de muletilla superior [8] en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. E).

● Montar la sombrilla

- Coloque la base para balcón en el lugar deseado justo al lado de la baranda del balcón.
- Afloje el tornillo de muletilla inferior [9] y, si fuera necesario, el tornillo de muletilla superior [8] en el sentido contrario a las agujas del reloj (ver fig. F).
- Introduzca el mástil de la sombrilla y vuelva a apretar el tornillo de muletilla superior [8] y el tornillo de muletilla inferior [9] en el sentido de las agujas del reloj.

Nota: inserte el mástil de la sombrilla a al menos 200 mm de profundidad, pero, a poder ser, tan profundo como se pueda para que puedan sujetarlo ambos tornillos de muletilla [8], [9].

- Tense bien el cierre de gancho y bucle [10] alrededor del tubo vertical [1] y las rejas del balcón (ver fig. G).

● Almacenaje y mantenimiento

La base para balcón no necesita mantenimiento.

- Retire las posibles acumulaciones de suciedad con agua jabonosa caliente.
- Si fuese necesario retire los tornillos.
- Si no va a utilizar la base para balcón, p. ej. durante el invierno, guárdela en un lugar seco.
- Para guardar la base para balcón y ahorrar espacio, desmóntela en sentido inverso al descrito en el capítulo «Montar el tubo vertical».

Piezas de acero inoxidable:

- Si fuese necesario, trate el tubo de acero inoxidable con producto de mantenimiento cromado para coches o una loción de cuidado para acero inoxidable.

● Desecho

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el punto de reciclaje local. Al finalizar su vida útil, deseche el producto junto con el resto de la basura no reciclable.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Asistencia

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Por favor, para cualquier pregunta, tenga a la mano el tique de compra como justificante y el número del artículo (IAN 465240_2404).

De anvendte piktogrammers legende	Side 58
--	----------------

Indledning	Side 58
Formålsbestemt anvendelse	Side 58
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 58
Tekniske data	Side 58

Sikkerhedsanvisninger	Side 59
------------------------------------	----------------

Montering	Side 60
Montering af standrør	Side 60
Anvendelse af indsatser	Side 60
Anbringelse af burrebåndet	Side 60
Montering af parasollen	Side 61

Opbevaring og pleje	Side 61
----------------------------------	----------------

Bortskaffelse	Side 61
----------------------------	----------------

Service	Side 62
----------------------	----------------

De anvendte piktogrammers legende



Læs anvisningerne!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Sikkerhedsanvisninger



Handlingsanvisninger

Parasolfod til altanen

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har dermed besluttet

dig for et førsteklasses produkt.

Monterings-/betjeningsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Læs venligst denne vejledning fuldstændigt igennem inden monteringen og overhold anvisningerne. Denne vejledning indeholder vigtige monterings- og plejeinformationer. Opbevar derfor denne vejledning forsvarligt og giv også denne videre til eventuelle efterfølgende ejere.

● Formålsbestemt anvendelse

Parasolfoden er egnet som fod til parasoller med en stokdiameter på 25, 32 og 38 mm og en maksimal parasoldiameter på 2,50 m². Derved må vindbelastningen ikke overskride

ca. 25 km/h. Ved kraftigere blæst skal parasollen lukkes. Parasolfoden er kun bestemt til privat brug. Den er ikke egnet til erhvervsmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Standrør
- 2 Stor gummiskive
- 3 Lille gummiskive
- 4 Mellemlægsskive
- 5 Låsering
- 6 Skrue
- 7 Kærv
- 8 Øverste knebelskrue
- 9 Nederste knebelskrue
- 10 Burrebånd
- 11 Indsatser (3 stk.) + rørføring

● Tekniske data

Vare-nr.: 465240_2404 (85897KBNAS)

Mål sokkel: 45 cm x 10 cm x 22,5 cm (b x h x d)

Højde
holderør i cm: 29,5

Anvendelige
stokdiametre

i mm: 25, 32 + 38

Vægt i kg: ca. 25

Mastgeometri i
forbindelse-

sområdet: til runde parasol-
stokke

Indsættelses-
dybde mast

i mm: 200

Maks. parasol

vægt i kg: 5

Oplysninger om
parasollens maks.

excentricitet: kun til parasoller
med master i midten
af parasollen (ikke
egnet til hænge-
parasoller)

Alle angivelser er cirkaværdier.
Forbehold for tekniske ændringer.



Sikkerheds- anvisninger

Overhold de følgende sikkerhedsanvisninger. Producenten hæfter ikke for skader, som opstår pga. manglende overholdelse.

- Tag parasolfoden ud af emballagen og fjern alt emballagematerialet. Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning ved slugning. Bortskaf emballagen miljørigtigt. Kontrollér, om leveringen er komplet og om parasolfoden er beskadiget.
- Parasolfoden er ikke et legetøj. Børn kan få fingre eller fødder i klemme.
- Lad aldrig parasolfoden stå uden opsyn – hvis parasollen vælter, kan dette føre til alvorlige kvæstelser. Vær opmærksom på, at selv denne parasolfod kan være for let i forhold til parasollens diameter og vindstyrke.
- Sørg for, at parasollen lukkes ved blæst.
- Vær absolut opmærksom på de gældende nationale bestemmelser i dit land, som udover de bestemmelser, der er nævnt i denne vejledning, også er gældende.

● **Montering**

Du skal bruge:

- 17'er topnøgle
- 1 person til at hjælpe

● **Montering af standrør (afbildning A)**

Bemærk: Før du begynder på monteringen, bør du fedte skrueene  en smule ind.

- Sørg for, at parasolfoden står på et fast/stabilt samt vandret/jævnt underlag. Opstil kun parasolfoden på et egnet underlag.
- Sørg under opstillingen af parasolfoden for, at underlaget er fast/stabilt samt vandret/jævnt.
- Løft balkonsoklen og stil den på højkant med en af dens sideflader nedad. Få en anden person til at holde balkonsoklen imens!
- Sæt låseringen , mellemlægs-skiven  og den lille gummiskive  ned over skruen .
- Før skruen  fra undersiden og gennem balkonsoklen.
- Pres den store gummiskive  over gevindet på skruen  på oversiden af balkonsoklen.
- Skru skruen  i gevindboringen på standrøret  til den sidder fast.

- Vip balkonsoklen forsigtigt tilbage på gulvfladen.
- Når du flytter parasolfoden, mens parasollen er isat, må du kun løfte i parasolfoden.

● **Anvendelse af indsatser**

- Anvend indsatserne i henhold til størrelsen på din parasolstok.
- Sæt de nødvendige indsatser i standrøret  (se afbildning B). Fastspændingspladen, der befinder sig bag den øverste knebelskrue  indvendigt i røret, skal være trykket ind i kærven  på kunststofindsatserne.

● **Anbringelse af burrebåndet**

Bemærk: Fastgør altid balkonsoklen med det vedlagte burrebånd . Kun sådan holdes den på plads i tilstrækkelig grad.

- Drej den øverste knebelskrue  helt ud (se afbildning C).
- Stik den øverste knebelskrue  igennem hullet i burrebåndet  (se afbildning D).
- Skru den øverste knebelskrue  et stykke ind igen ved at dreje med uret (se afbildning E).

● **Montering af parasollen**

- Placér balkonsoklen på det ønskede sted direkte ved balkongelænderet.
- Løsn den nederste knebelskrue  og i givet fald den øverste knebelskrue  ved at dreje mod uret (se afbildning F).
- Isæt parasolmasten og spænd den øverste knebelskrue  og den underste knebelskrue  igen ved at dreje med uret.

Bemærk: Parasolmasten skal mindst stikkes 200 mm ned, dog helst så langt ned som muligt, så den kan holdes fast af begge knebelskruer , .

- Spænd burrebåndet  stramt om standrøret  og balkongitteret (se afbildning G).

● **Opbevaring og pleje**

Balkonsoklen er vedligeholdelsesfri.

- Fjern eventuelle smudsaflejringer med lidt varmt sæbevand.
- Ved behov efterspændes skrueerne.
- Balkonsoklen skal opbevares tørt, når den ikke er i brug, f.eks. om vinteren.

- For at spare plads under opbevaringen demonteres soklen i omvendt rækkefølge af den, der er beskrevet under "Montering af standrør".

Dele i rustfrit stål:

- Behandl venligst røret i rustfrit stål med et bil-kromplejemiddel eller en plejelotion til rustfrit stål ved behov herfor.

● **Bortskaffelse**

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe via de lokale genbrugsstationer. Produktet bortskaffes med restaffaldet, når det er udtjent.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Service**

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 465240_2404) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 64
---	-----------

Introduzione	Pagina 64
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 64
Descrizione dei componenti	Pagina 64
Specifiche tecniche.....	Pagina 65

Avvertenze di sicurezza	Pagina 65
--------------------------------------	-----------

Montaggio	Pagina 66
Montaggio dello stelo.....	Pagina 66
Utilizzo degli inserti.....	Pagina 66
Applicazione della fascia a strappo.....	Pagina 67
Montaggio dell'ombrellone	Pagina 67

Conservazione e manutenzione	Pagina 67
---	-----------

Smaltimento	Pagina 68
--------------------------	-----------

Assistenza	Pagina 68
-------------------------	-----------

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Leggere le istruzioni!



Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!



Avvertenze di sicurezza



Istruzioni per l'uso

Base per ombrellone

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Le presenti istruzioni per il montaggio e l'uso sono parte integrante di questo prodotto. Prima del montaggio leggere per intero queste istruzioni e osservare le indicazioni ivi contenute. Queste istruzioni contengono importanti informazioni circa il montaggio e la cura del prodotto. Si prega quindi di conservare le istruzioni in buono stato e di consegnarle ad un eventuale nuovo proprietario.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La base per ombrellone è adatta a ombrelloni parasole con un preciso diametro del bastone di 25, 32 e

38 mm e una superficie massima proiettata di 2,50 m². Il carico di vento non può superare i 25 km/h. In presenza di vento forte l'ombrellone deve essere chiuso. La base per ombrellone è destinata esclusivamente all'uso privato. Non è adatta all'impiego commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Stelo
- 2 Disco di gomma grande
- 3 Disco di gomma piccolo
- 4 Rondella
- 5 Anello di fissaggio
- 6 Vite
- 7 Intaglio
- 8 Vite con traversino superiore
- 9 Vite con traversino inferiore
- 10 Fascia a strappo
- 11 Inserti (3 pezzi) + Guida del tubo dell'ombrellone

● Specifiche tecniche

Codice

articolo: **465240_2404**
(85897KBNAS)

Dimensioni base: 45 cm x 10 cm x
22,5 cm (L x A x P)

Altezza dello
stelo in cm: 29,5

Diametro
bastone
utilizzabile
in mm: 25, 32 + 38
Peso in kg: ca. 25

Geometria
dell'asta nell'area
di collegamento: per bastoni
di ombrelloni
rotondi

Profondità
di inserimento
asta in mm: 200

Peso max.
dell'ombrellone
in kg: 5

Indicazioni
sull'eccentricità
massima
dell'ombrellone: solo per ombrel-
loni con aste
ubicate a metà
dell'ombrellone

(non adatto a
ombrelloni a
braccio libero)

Tutti i dati sono approssimativi.
Ci riserviamo il diritto di apportare
modifiche di carattere tecnico.



Avvertenze di sicurezza

Rispettare le seguenti indicazioni di
sicurezza. Il produttore non risponde
per danni dovuti all'inosservanza
delle presenti istruzioni.

- Estrarre la base per ombrellone
dalla confezione e rimuovere per
intero il materiale di imballaggio.
Tenere il materiale di imballaggio
lontano dalla portata dei bam-
bini. In caso di ingerimento, sus-
siste un pericolo di soffocamento.
Smaltire la confezione in modo
ecosostenibile. Verificare che la
fornitura sia completa e che la
base per ombrellone non pre-
senti danni.
- La base per ombrellone non è un
giocattolo per bambini. I bam-
bini potrebbero schiacciarsi dita
e piedi.

- Non lasciare mai la base per ombrellone incustodita - l'ombrellone potrebbe cadere e ferire qualcuno. Tenere presente che anche questa base, a seconda della forza del vento e del diametro dell'ombrellone, potrebbe essere troppo leggera.
- Chiudere l'ombrellone in caso di vento.
- Rispettare assolutamente le disposizioni nazionali vigenti nel proprio paese, oltre a quelle specificate nel presente manuale.

● **Montaggio**

Sono necessari:

- chiave a bussola da 17
- 1 persona che aiuta

● **Montaggio dello stelo (Fig. A)**

Nota: prima di iniziare il montaggio, lubrificare leggermente la vite **6**.

- Assicurarsi di collocare correttamente la base per ombrellone su una superficie dura/solida e orizzontale/piana. Non collocare la base per ombrellone su una superficie inclinata.
- Per la collocazione della base per ombrellone, assicurarsi che la superficie sia dura/solida e orizzontale/piana.
- Sollevare la base e poggiarla su uno dei suoi lati. Far sostenere la base da un'altra persona!
- Inserire l'anello di fissaggio **5** la rondella **4** e il disco di gomma piccolo **3** sulla vite **6**.
- Inserire la vite **6** dal lato inferiore nella base.
- Premere il disco di gomma grande **2** del lato superiore della base sulla filettatura della vite **6**.
- Avvitare la vite **6** nella scanalatura filettata dello stelo **1** e serrarla.
- Riposizionare con cautela la base sul pavimento.
- Per spostare la base per ombrellone con l'ombrellone inserito, sollevare esclusivamente dalla base.

● **Utilizzo degli inserti**

- Utilizzare gli inserti a seconda della grandezza del bastone dell'ombrellone.
- Inserire gli inserti necessari nello stelo **1** (vedi Fig. B). La lamella ubicata all'interno dello stelo dietro la vite con traversino superiore **8** deve essere premuta

nell'intaglio **7** degli inserti in plastica.

● Applicazione della fascia a strappo

Nota: fissare la base sempre con la fascia a strappo fornita **10**. Solo in questo modo la base resta ben ferma.

- Svitare completamente **8** la vite con traversino superiore (vedi Fig. C).
- Inserire la vite con traversino superiore **8** nel foro della fascia a strappo **10** (vedi Fig. D).
- Avvitare un poco in senso orario la vite con traversino superiore **8** (vedi Fig. E).

● Montaggio dell'ombrellone

- Posizionare la base nel punto prescelto direttamente contro la ringhiera del balcone.
- Svitare la vite con traversino inferiore **9** ed eventualmente la vite con traversino superiore **8** in senso antiorario (vedi Fig. F).
- Installare l'asta e serrare di nuovo in senso orario la vite con traversino superiore **9** e la vite **8** con traversino inferiore.

Nota: inserire lo stelo per almeno 200 mm, e comunque fin dove è possibile inserirlo, in modo che venga fissato da entrambe le viti con traversino **8**, **9**.

- Far passare la fascia a strappo **10** ben tesa intorno alla ringhiera del balcone e allo stelo **1** (vedi Fig. G).

● Conservazione e manutenzione

La base non ha bisogno di manutenzione.

- Rimuovere eventuali residui di sporco con un po' d'acqua calda e sapone.
- Se necessario riavvitare le viti.
- In caso di non utilizzo, ad esempio in inverno, conservare la base in un luogo asciutto.
- Per conservare il prodotto in modo salvaspazio, smontare la base seguendo l'ordine inverso a quello descritto nel paragrafo "Montaggio dello stelo".

Parti in acciaio inox:

- Se necessario trattare il tubo in acciaio inox con un pulitore per cromature d'auto o una lozione per acciaio inox.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici, che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo. Smaltire il prodotto al termine della sua vita di servizio con i rifiuti domestici.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Assistenza**

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 465240_2404) come prova d'acquisto.

Az alkalmazott piktogramok

jelmagyarázata	Oldal	70
-----------------------------	--------------	-----------

Bevezetés	Oldal	70
------------------------	--------------	-----------

Rendeltetésszerű használat	Oldal	70
----------------------------------	-------	----

Alkatrészleírás	Oldal	70
-----------------------	-------	----

Műszaki adatok.....	Oldal	70
---------------------	-------	----

Biztonsági tudnivalók	Oldal	71
------------------------------------	--------------	-----------

Összeszerelés.....	Oldal	72
---------------------------	--------------	-----------

Az állványrúd felszerelése	Oldal	72
----------------------------------	-------	----

Betétek használata	Oldal	72
--------------------------	-------	----

A tépőzáras szalag felszerelése	Oldal	72
---------------------------------------	-------	----

A napernyő felszerelése	Oldal	73
-------------------------------	-------	----

Tárolás és ápolás	Oldal	73
--------------------------------	--------------	-----------

Ártalmatlanítás	Oldal	73
------------------------------	--------------	-----------

Szerviz	Oldal	74
----------------------	--------------	-----------

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



Olvassa el az utasításokat!



Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!



Biztonsági tudnivalók



Kezelési utasítások

Erkély-napernyőállvány

● Bevezetés



Gratulálunk új termékének vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott.

A szerelési/használati útmutató a termék tartozéka. Kérjük összeszerelés előtt, gondosan olvassa el jelen útmutatót és tartsa be az utasításokat. Ez az útmutató fontos összeszerelési és ápolási információkat tartalmaz. Ezért gondosan őrizze meg az útmutatót és a termék továbbadása esetén adja át azt későbbi tulajdonosának.

● Rendeltetésszerű használat

Az ernyőtartó állvány alkalmas 25, 32 és 38 mm-es rúd átmérőjű napernyők állványaként, amelynek maximális vetített ernyőterülete 2,50 m². A szélterhelés nem haladhatja meg a kb. 25 km/óra sebes-

séget. Erősebb szélben össze kell zárni a napernyőt. Az ernyőtartó állvány csak magánhasználatra készült. Nem alkalmas ipari felhasználásra.

● Alkatrészleírás

- 1 állványrúd
- 2 nagy gumi alátét
- 3 kis gumi alátét
- 4 alátétkarika
- 5 feszítőgyűrű
- 6 csavar
- 7 rovátká
- 8 felső satucsavar
- 9 alsó satucsavar
- 10 tépőzáras szalag
- 11 betétek (3 db) + napernyő csővezető

● Műszaki adatok

Cikksz.: 465240_2404 (85897KBNAS)

Talp mérete: 45 cm x 10 cm x 22,5 cm (Szé x Ma x Mé)

Tartócső
magassága
cm-ben: 29,5

Használható
rúdátmérő
mm-ben: 25, 32 + 38
Súly kg-ban: kb. 25

Árbocgeometria
a csatlakozási
területen: kerek napernyőoszlopokhoz

Az árboc
betolási
mélysége
mm-ben: 200
Max. ernyő
súly kg-ban: 5

Megjegyzések
az ernyő maximális
excentricitásával
kapcsolatban: csak olyan ernyők
esetén, amelyek
árboca az ernyő-
tető közepén he-
lyezkedik el (nem
alkalmasak lám-
pás ernyőkhöz)

Minden adat körülbelüli érték.
A műszaki változtatások joga fenn-
tartva.



Biztonsági tudnivalók

Kérjük vegye figyelembe a követ-
kező biztonsági tudnivalókat. A be-
nem tartásukból eredő károkért a
gyártó nem felel.

- Vegye ki az ernyőtartó állványt a csomagolásból és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Lenyelés esetén fulladásveszély áll fenn. A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalan és az ernyőtartó állvány sértetlen.
- Az ernyőtartó állvány nem játékszer. A gyermekek becsíphetik az ujjukat vagy lábukat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül az ernyőtartó állványt – ha a napernyő felborul, az súlyos sérülésekhez vezethet. Tartsa szem előtt, hogy a szél erősségétől és az ernyő átmérőjétől függően ez az ernyőtartó állvány is túl könnyű lehet.
- Győződjön meg arról, hogy az ernyő zárva van, amikor feltámad a szél.

- Feltétlenül tartsa be az Ön országában alkalmazandó nemzeti szabályozásokat, amelyek az ezen utasításokban említett előírásokon kívül érvényesek.

● **Összeszerelés**

Szükséges szerszámok:

- 17-es dugókulcs
- 1 segítő személy

● **Az állványrúd felszerelése (A ábra)**

Tudnivaló: A szerelés megkezdése előtt enyhén zsírozza be a csavart [6].

- Győződjön meg arról, hogy az ernyőtartó állványt szilárd/stabil és vízszintes/sík felületre, megfelelően állítsa fel. Az ernyőtartó állványt ne állítsa fel egyenletlen felületre.
- Az ernyőtartó állvány felállításakor ügyeljen arra, hogy a felület szilárd/stabil és vízszintes/sík legyen.
- Emelje fel az erkélytalpat, és állítsa függőlegesen az egyik oldalfelületére. Ehhez egy második személy tartsa megfogva az erkélytalpat!

- Tolja rá a feszítőgyűrűt [5], alátétkarikát [4] és a kis gumi alátétet [3] a csavarra [6].
- Tolja át a csavart [6] alulról az erkélytalpon.
- Nyomja a nagy gumi alátétet [2] az erkélytalp felső oldalán a csavar [6] csavarmenetére.
- Csavarja a csavart [6] az állványrúd [1] menetes furatába és húzza meg szorosan.
- Óvatosan billentse vissza az erkélytalpat a padlófelületre.
- Az ernyőtartó állvány behelyezett ernyővel történő áthelyezésekor csak az ernyőtartó állványnál fogva emelje meg.

● **Betétek használata**

- Használja az ernyőoszlop méreteinek megfelelő betéteket.
- Tolja az állványcsőbe [1] a szükséges betéteket (lásd B ábra). A cső belsejében, a felső satucsavar [8] mögötti feszítőlemezt a műanyag betétek rovátkájába [7] kell nyomni.

● **A tépőzáras szalag felszerelése**

Tudnivaló: Az erkélytalpat mindig a mellékelt tépőzáras szalaggal [10] rögzítse. Csak így van megfelelően rögzítve.

- Csavarja ki teljesen a satucsavar **8** nélkül (lásd C ábra).
- Tolja a felső satucsavart **8** a tépőzáron található nyílásba **10** (lásd D ábra).
- Kissé csavarja be ismét a felső satucsavart **8** az óramutató járásával megegyező irányban (lásd E ábra).

● A napernyő felszerelése

- Helyezze el az erkélytalpat közvetlenül az erkély korlátjának kívánt pontján.
- Az óramutató járásával ellentétes irányban lazítsa meg kissé az alsó satucsavart **9** és szükség esetén a felső satucsavart **8** (lásd F ábra).
- Helyezze be az ernyőárbocot, majd az óramutató járásával megegyező irányban húzza meg ismét a felső satucsavart **8**, valamint az alsó satucsavart **9**.

Tudnivaló: Az ernyőárbocot legalább 200 mm mélyen tolja be, azonban legalább annyira, amennyire lehetséges, hogy a két satucsavar **8**, **9** megtartsa.

- Helyezze a tépőzárát **10** szorosan az állványrúd **1** és az erkélyrács köre (lásd G ábra).

● Tárolás és ápolás

Az erkélytalp nem igényel karbantartást.

- Távolítsa el az esetleges szennyeződés- lerakódásokat némi meleg szappanlúggal.
- Szükség esetén húzza meg újra a csavarokat.
- Száraz helyen tárolja az erkélytalpat, ha nem használja, pl. télen.
- A helytakarékos tároláshoz „Az állványrúd felszerelése” c. fejezetben leírtakkal ellentétes sorrendben szerelje le az erkélytalpat.

Nemesacél részek:

- Szükség esetén a nemesacél csövet autó króm ápolószerrel vagy nemesacél ápolószerrel kezelje.

● Ártalmatlanítás

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, ezt a helyi újrahasznosító helyeken adhatja le. A terméket élettartama lejártával vegyes hulladékként semmisítse meg.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Szerviz

Merentis GmbH
Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSZTRIA

gardenservice@gmx.at

IAN 465240_2404

Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465240_2404) a vásárlás tényének igazolására.

Merentis GmbH

Bahnhofstrasse 63
4910 Ried
AUSTRIA

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
06/2024 · Ident.-No.: 465240_2404062024-8
